



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
1 November 2004
Russian
Original: English

Пятьдесят девятая сессия
Третий комитет
Пункт 96 повестки дня
**Предупреждение преступности
и уголовное правосудие**

Австралия, Австрия, Аргентина, Бангладеш, Беларусь, Бельгия, Болгария, Босния и Герцеговина, Буркина-Фасо, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Венесуэла, Гватемала, Германия, Греция, Дания, Демократическая Республика Конго, Доминиканская Республика, Израиль, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Казахстан, Канада, Кения, Кипр, Коста-Рика, Куба, Кыргызстан, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мадагаскар, Мальта, Мексика, Монголия, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Панама, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Российская Федерация, Румыния, Сальвадор, Сан-Марино, Сербия и Черногория, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Сьерра-Леоне, Таиланд, Турция, Украина, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Чешская Республика, Чили, Швейцария, Швеция, Эквадор, Эстония, Южная Африка, Ямайка и Япония: пересмотренный проект резолюции

**Укрепление Программы Организации Объединенных Наций
в области предупреждения преступности и уголовного
правосудия, в особенности ее потенциала в сфере технического
сотрудничества**

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 46/152 от 18 декабря 1991 года о создании эффективной программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, в которой она утвердила содержащиеся в приложении к этой резолюции декларацию принципов и программу действий,

ссылаясь также на свою резолюцию 58/140 от 22 декабря 2003 года об укреплении Программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, в особенности ее потенциала в сфере технического сотрудничества,

принимая во внимание Декларацию тысячелетия Организации Объединенных Наций¹, а также Венскую декларацию о преступности и правосудии: ответы на вызовы XXI века² и планы действий по ее осуществлению,

подчеркивая роль Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, особенно в сокращении масштабов преступности, более действенном и эффективном обеспечении исполнения законов и отправлении правосудия, уважения прав человека и законности и в содействии достижению наивысших стандартов справедливости, гуманности и профессионального поведения,

признавая, что борьба против глобальной преступности является общей и разделяемой ответственностью,

будучи убеждена в необходимости более тесной координации и сотрудничества между государствами в борьбе с преступностью во всех ее формах и проявлениях, включая преступную деятельность, осуществляемую в целях пособничества терроризму, и принимая во внимание роль, которую играют как Организация Объединенных Наций, так и региональные организации в этом отношении,

признавая прилагаемые на региональном уровне усилия, которые дополняют деятельность Программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия по борьбе с коррупцией, незаконным ввозом мигрантов и торговлей людьми, особенно женщинами и детьми, и отмечая в связи с этим работу, ведущуюся в рамках Балийского и Пуэблского процессов³,

ожидая проведения одиннадцатого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию в Бангкоке в 2005 году, которое предоставит хорошую возможность обменяться мнениями и опытом и выявить новые тенденции и проблемы, возникающие в сфере предупреждения преступности и уголовного правосудия,

приветствуя вступление в силу в 2003 году Протокола о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющего Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности⁴, и в 2004 году Протокола против незаконного ввоза мигрантов по суше, морю и воздуху, дополняющего Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности⁵,

¹ Резолюция 55/2.

² Резолюция 55/59.

³ В самом недавнем прошлом вторая Региональная конференция на уровне министров по проблеме незаконного провоза людей и торговли ими и связанной с этим транснациональной преступности, состоявшаяся в Бали, Индонезия, 28–30 апреля 2003 года, и восьмая Региональная конференция по миграции, состоявшаяся в Канкуне, Мексика, 29 и 30 мая 2003 года в рамках процесса, начатого в Пуэбле.

⁴ Резолюция 55/25, приложение II.

⁵ Там же, приложение III.

приветствуя открытие для подписания Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции⁶ на Политической конференции высокого уровня, состоявшейся в Мериде, Мексика, в декабре 2003 года,

принимая во внимание все свои соответствующие резолюции, в частности те, которые касаются острой потребности в укреплении международного сотрудничества и технической помощи в деле поощрения и содействия ратификации и осуществлению Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и протоколов к ней и Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции, а также универсальных документов по борьбе с терроризмом,

принимая во внимание также все резолюции Экономического и Социального Совета, касающиеся укрепления международного сотрудничества, технической помощи и консультативных услуг в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, а также укрепления законности и реформы институтов уголовного правосудия, в том числе в ходе постконфликтного восстановления, укрепления потенциала технического сотрудничества Программы в области предупреждения преступности и уголовного правосудия Управления по наркотикам и преступности Организации Объединенных Наций, а также осуществления этим же Управлением технической помощи в Африке,

отмечая роль, которую играют стандарты и нормы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия и их развитие, как это отражено в резолюции 2004/28 Экономического и Социального Совета от 21 июля 2004 года,

ссылаясь на свои соответствующие резолюции, в которых она просила Генерального секретаря срочно выделить Программе Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия достаточные ресурсы для выполнения ее мандата в полном объеме с учетом высокой приоритетности этой Программы,

зная о постоянном росте числа просьб об оказании технической помощи, с которыми обращаются в Управление по наркотикам и преступности Организации Объединенных Наций наименее развитые страны, развивающиеся страны, страны с переходной экономикой и страны, пережившие конфликты, и признавая необходимость сохранять при использовании своего потенциала в области технического сотрудничества сбалансированность всех приоритетов, определенных Генеральной Ассамблеей и Экономическим и Социальным Советом,

выражая свою признательность некоторым государствам-членам, предоставившим финансовые средства, которые позволили в последние годы Управлению по наркотикам и преступности Организации Объединенных Наций, и Межрегиональному научно-исследовательскому институту Организации Объединенных Наций по вопросам преступности и правосудия и институтам сети Программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия и другим соответствующим органам повысить свои возможности осуществлять большее число проектов в области предупреждения преступности и уголовного правосудия,

⁶ Резолюция 58/4, приложение.

1. *с удовлетворением принимает к сведению доклад Генерального секретаря о ходе осуществления резолюции 58/140 Генеральной Ассамблеи*⁷;
2. *вновь подтверждает важность Программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия в деле содействия эффективной деятельности по укреплению международного сотрудничества в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, удовлетворения потребностей международного сообщества, которое сталкивается как с национальными, так и с транснациональными формами преступности, и оказания помощи государствам-членам в достижении целей предупреждения преступности на национальном и международном уровнях и в повышении эффективности ответных мер в отношении преступности*;
3. *вновь выражает признательность Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию за ее работу по координации усилий в области международного сотрудничества и просит продолжать учитывать гендерную проблематику в рамках всех мероприятий Управления по наркотикам и преступности Организации Объединенных Наций*;
4. *вновь подтверждает важность деятельности Управления по наркотикам и преступности Организации Объединенных Наций по осуществлению своего мандата в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, включая предупреждение терроризма и борьбу с ним, в координации с Комитетом Совета Безопасности, учрежденным резолюцией 1373 (2001) о борьбе с терроризмом, и в дополнение к его работе, в частности в деле укрепления международного сотрудничества и оказания по поступающим просьбам технической помощи*;
5. *вновь подтверждает также роль Управления по наркотикам и преступности Организации Объединенных Наций в деле оказания государствам-членам, по их просьбе, и в приоритетном порядке, технического содействия, консультативных услуг и помощи в других формах в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, в том числе в областях предупреждения транснациональной организованной преступности, коррупции и терроризма и борьбы с ними, а также в области восстановления национальных систем уголовного правосудия и подчеркивает необходимость усиления его оперативной деятельности в целях оказания помощи, в частности наименее развитым странам, развивающимся странам, странам с переходной экономикой и странам, пережившим конфликты*;
6. *признает прогресс, достигнутый в осуществлении глобальных программ, касающихся торговли людьми, коррупции, организованной преступности и терроризма, и призывает Генерального секретаря отвести этим программам еще более видное место и укрепить деятельность Управления по наркотикам и преступности Организации Объединенных Наций, предоставив ему ресурсы, необходимые для полного осуществления его мандата в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, включая подготовку обновленной публикации, посвященной мировым тенденциям в сфере преступности*;
7. *предлагает* всем государствам добровольными взносами в Фонд Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголов

⁷ A/59/205.

ному правосудию или добровольными взносами на оказание прямой поддержки такой деятельности поддерживать оперативную деятельность Программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, в том числе оказывать техническую помощь в целях выполнения обязательств, взятых на себя на десятом Конгрессе Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, включая меры, изложенные в планах действий по осуществлению Венской декларации о преступности и правосудии: ответы на вызовы XXI века²;

8. *предлагает также* всем государствам оказать, посредством добровольных взносов, поддержку деятельности, осуществляемой Межрегиональным научно-исследовательским институтом Организации Объединенных Наций по вопросам преступности и правосудия и институтами сети Программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия и другими соответствующими органами;

9. *призывает* соответствующие программы, фонды и организации системы Организации Объединенных Наций, в частности Программу развития Организации Объединенных Наций, и предлагает международным финансовым организациям, в частности Всемирному банку, и региональным и национальным финансирующим учреждениям, оказывать поддержку оперативной деятельности Управления по наркотикам и преступности Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия;

10. *настоятельно призывает* государства и соответствующие международные организации разрабатывать национальные, региональные и международные стратегии и другие необходимые меры, которые дополняют деятельность Программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия по эффективному решению значительных проблем, которые представляют собой незаконный ввоз мигрантов и торговлю людьми и связанные с ними виды преступной деятельности, как, например, похищение людей;

11. *настоятельно призывает* государства и финансирующие учреждения провести обзор, в надлежащем порядке, своей политики финансирования помощи на цели развития и включить в такую помощь компонент предупреждения преступности и уголовного правосудия;

12. *приветствует* прилагаемые Комиссией по предупреждению преступности и уголовному правосудию усилия по более энергичному осуществлению предусмотренной в ее мандате функции по мобилизации ресурсов и призывает Комиссию еще более укрепить свою деятельность в этом направлении;

13. *с удовлетворением принимает к сведению* итоги организованного в ходе тринадцатой сессии Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию обсуждения на уровне старших руководителей вопроса о прогрессе, достигнутом в работе над уголовно-правовыми аспектами терроризма и международных конвенций и протоколов, касающихся терроризма;

14. *выражает свою признательность* неправительственным организациям и другим соответствующим секторам гражданского общества за их под

держку Программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия;

15. *предлагает* соответствующим структурам системы Организации Объединенных Наций, включая Программу развития Организации Объединенных Наций, а также Всемирный банк, и другие международные финансирующие учреждения, еще больше повышать степень их взаимодействия с Управлением по наркотикам и преступности Организации Объединенных Наций, с тем чтобы извлекать пользу из объединения усилий и избегать их дублирования, и обеспечить учет, в надлежащем порядке, деятельности по предупреждению преступности и уголовному правосудию, в том числе деятельности, связанной с предупреждением коррупции и укреплением законности, в их повестках дня в области устойчивого развития и полное использование опыта Управления;

16. *просит* Генерального секретаря принять все необходимые меры по оказанию Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию как главному директивному органу в этой области надлежащей поддержки в осуществлении ее мероприятий, в том числе в области сотрудничества и координации с институтами сети Программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия и другими соответствующими органами;

17. *настоятельно призывает* все государства и региональные экономические организации, которые еще не сделали этого, ратифицировать Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности (Палермскую конвенцию) и протоколы, дополняющие эту Конвенцию, или присоединиться к ним;

18. *подчеркивает* важность скорейшего вступления в силу Протокола против незаконного изготовления и оборота огнестрельного оружия, его составных частей и компонентов, а также боеприпасов к нему, дополняющего Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, принятого ее резолюцией 55/255 от 31 мая 2001 года⁸;

19. *с удовлетворением отмечает* добровольные взносы, которые уже были внесены, и призывает государства вносить достаточные и регулярные добровольные взносы для осуществления Конвенции и Протоколов к ней через механизм финансирования Организации Объединенных Наций, специально предусмотренный с этой целью в Конвенции, или в порядке оказания прямой поддержки деятельности и инициативам, касающимся такого осуществления;

20. *настоятельно призывает* все государства и компетентные региональные организации экономической интеграции, которые еще не сделали этого, подписать и ратифицировать Конвенцию Организации Объединенных Наций против коррупции или присоединиться к ней;

21. *просит* Генерального секретаря принять все необходимые меры и оказать надлежащую поддержку Управлению по наркотикам и преступности Организации Объединенных Наций, с тем чтобы дать ему возможность содействовать скорейшему вступлению в силу Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции;

⁸ Резолюция 55/255, приложение.

22. *призывает* государства вносить достаточные и регулярные добровольные взносы для вступления в силу Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции через механизм финансирования Организации Объединенных Наций, специально предусмотренный с этой целью в Конвенции, или в порядке оказания прямой поддержки деятельности и инициативам по ее осуществлению;

23. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее шестидесятой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.
